

# حيات

نحوه سی هر بیرون ۱۰ غرہ شدہ۔  
سنہ لکی پوستہ ایلہ ۵ لیرا۔  
(اجنبی ملکتار ایچین ۵ دولاں)۔

ابونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول بروڈسٹ  
مراجعت اپدیاں۔  
بازی ایشلری نک مرچی آنقرہ میکریدو۔

ادارہ مرکزی :  
آنقرہ ۵۵۶، استانبول جادہ سندھ آنقرہ  
معارف امینتکی یانشہ کی دائرہ

استانبول بوروسی :  
استانبول ۵، باب طالی جادہ سندھ رسپلی برشنہ  
ادارہ خانہ سی داخلنده دائرہ  
تلفون : ۳۶۰۷

حیات دامہ حیات... دنیا را ہا یورہ حیات فاتالم!...  
- بخیہ -

۱ نجی جلد

آنقرہ، ۲۷ کانون ثانی، ۱۹۲۷

صانی : ۹

چارداگه دوزرلر او چارداقدن گنج قىزلىك ئەمتىخىز  
آنالارك غىنجه دوداقلارندن دوكولن ياتىق مانلىرىڭ  
روحلاردى بىراقدىنى حزنى وانكىن بىرئاپتۇر عباھانىڭى  
شاطر صالوندە ئەنڭى موسىقى پارچاسى ياخود  
شعر قطعەسى او قوركۇن دويولاپىلىر ؟ بعضاً اوغولارنى  
كىندىسىندىن داھا قادىم بىرتاصاھىلە باغرىنىه باسقىتايچون  
چاھيران وطن بونلارده لۇوم كورور ؛ اوزمان اودە  
جىخانە يوكلو قاغنارىك درمانسىز بىر خستە اىكىلىتىسە  
بىكزەن غىرب ئېھرىتىلى آرقاسىندىن ياتىق يېنلىرىلە  
غروپلارك سىال آتسلىرىلە تېلرى أكىلەن داغلاردىن ئە  
اووالار، درەلەر ئېھرىك، درەلەرن، اووالاردىن  
داڭلەر مەطىرمانارق مەنلىرى جىخانە وارازاق كوتورولىر..  
بعضاً او كۆزكى بىرسى يولدە قالىر ؛ صوڭ ثروت  
واستنادىنى كۆمەن فاطمە، كۆهلاۋادىنى غائپ ايتىش  
برآتىنە ئىگى مائلى دوزر، بولىھامىدىن و حواندىن  
محروم اوالىدىنى اونۇقى اىچون نامىتىھى بىر مطاوعتىلە  
صوڭ ئاسلىرىنى، كۆچۈك چوجوقلىرىنى بىرىنە باشارق  
اوپوتور ... آڭى مىضتىر بىر زمانىدە بىلە ياروچى  
ايچون سوپىلەدىكى يېنلىر، او يورەكىندىن قوبارق  
آغىزىندىن دوكولو ويرەن منظوم دىعالار، نەبسىط كورۇن  
يۈشكى ئۆملەر ئەمىلىرىدۇر : سىن دە بويوب عسکر  
اولاچىشكى ياروچۇم دىرىكىن جوشغۇن بىر آدا ايلە بشىكى  
صالارلار و چوجقىندىن اول حىرىت و مەنلىنى اوپوتور.  
ھەرىتىنە شەيدىلارك بىراقدىنى اماتلىرىدىن سىركى  
برواراق واردەر: بوبۇنلىرى بوكوكىتىيەلر، آنەلەرىنىك  
صاپان سورەرك ناصىرلەنىش الارندىن باشقا بىر ئىل  
طرىندىن اوشتىنانىم زوالى شەيدىيأورولى! بابالىرىنىك  
وأوفى بىتون نەياپىتسىز حزنىيە قاوارداڭلىرى زمان بابالىرىنى  
قىلىرىنى كۆمەلر. و روحلارنىڭ سەنەلەردىن يارى بوش  
قالان يېرىنە برانتقام آشىنى ياقارلار. و نەيات اونلاردىن  
بابالىرىنىك قارىشىدىنى قاۋالىيە قاتىلىرلار. و اونلارنىڭ  
كىتەكلارى يولەحتى بابالىرىنى شانلى ئۇنارنى كولكەدە  
براقان خارقەلر ياراتارق اوزۇن كۇتلار، كىدرلەر...

ایشته بو دیار چو جو قولرینک یکانه نصیبی بو بیوک  
قالله لر حالنده بر طرف دن او بر طرفه مقدس و نهایت سر  
بر کاروان گی حاست، جلادت و شان طاشیم قدر...  
ظن ایتم که، دنیا تاریخی بوقادار بوقاق ایچنده یوتون  
وار لغولری چیکنهین و دامن بو بیوک و حر فالان برملي  
قید ایتش، او لسنه ...

هیچ بر کوی دوشونه مز سکر که ، خلقندن  
 بش اون لکشی او کون باتان کون شله بر قاج امید نوری  
 غیب ایه سین . و غملی سعادن داما چوق کوزلی  
 به طاو او ماسن ! ...

یاروسنک بشیکنی کندی وارلنه آغیر، آغیر  
من از ایاپان قادینله؛ پنه دوواقلری او زرسنه یاس باغلایان  
نهانلیلر، قره بختلرینک باشلیله آق صاقاللرینی  
یقایان اختیارلر کورورسکر !.....

بر مختارك، بر زاندارم آنک اصر لری قار شیسته ده صوک  
نقه سنتی ویر رکن ینه ملت و ملکت سلامت دعائی  
ایدر، آنبار نده کی صوک بو غدای دانه لری ارزاق

معینلرآلی دکلکلی اختیارلرک، تورکوچاغیران چو جو قلرلک،  
سوت صاغان گنج قیزلره طارخانه یوچوران اختیار  
آنثارلک روحلرنده نهقادار کېزلى بىر فضیلت جوهرى  
اولدیغىنی آڭلاماز لرسە چوقى ؟ آنادولوده كوبىللىر،  
كۈرونەكلىرنىن بام باشقا بىر بنىڭ صاحىيەرلر ...  
كۆزلرلى چوقۇرلاشمىش اختیارلار واردىرە،  
اوزاغى كورولۇ ؟ خصوصى افادەلرلە ياشامقىدە  
اولدیغىز كۈنلرلە فلسەفسىنى آڭلاتان باختیارلرڭ  
طورلرلنده كى قەرماتىق، افادەلرلنده كى بويوككەن و  
بۈكىككەن، كورولىكىدىن زىياده حس ايدىلە يە لا يقدىر.  
قالىن سىغارلەرىنى درىشىن درىئە چىكىدىن و رەحتىلى  
قۇماندانلىرىنى دىغىلەرلە آڭىدىن نصوڭرا كېرىدىكلىرى مەمارىبە.  
لەر ئاشلى آتشلى آڭلاندىقلىرىنى كوردىجە ظن  
ايدىرسكىز كە بۇنلار بىر ياقلىرىنى حيانىڭ كۆپۈرسىندەن  
اوەتىيە ئاشنى سكسانلىك آداملىرى دىگلىرى دە. ظن ايدىرسكىز كە  
روحلرنده، كىنجلەكلەرنىدە كى مەمارىلەرلە كۆستەدىكلىرى  
يېكتىلەكلەرك ئالەوى حالا طوقوشىر.

درلر و یو مطالعه لرندن قوت آلارق :  
— بزم زمانز ده یونانلک ده می آدی او قونور دی؟!..

— بزم چو جو قلارد هشیدی فر حلی فر حلی کیندیلر ..  
رم چابوق دونمک نصیب ایتسون !....  
دیه صیبیته نه ایسته کلخی بیلدر لردی . تیز  
رو خاریسک بوتون معنالرینی معجز بر آیت گی ساده  
ایکی کله طاشر ؟ هر گچن یولی به گنیش و مونس  
رو خاریله آشنا چیقارق محاربده اولان اوغووارندن  
خبر صورارلر ؛ محمد جکلاریسک شهید خبرخی طاشیان  
کاگدختلری معتابر موصفاً گی تا کوکسندن چیقارنوب  
ترههک الاریله بر داهما او قوتوب آغلامق ایجون  
او زایدقفاری و او لادرلریک نزهه لرده شهید اولدقفاری  
او یله بر شوق ایله آگلانتلری او لورک ، با اختیار لرلر  
نه قوتلی و دینج بر قلهه ، نه یوکسک والهی بر توکله  
مالک اولدقفاری در حال آگلانتلری .

آنادولونک هر کوینده اوج بش اولادینک  
 ٿولوسته قلبي هزار اولان بر فاج اختيار وارد ردر ..  
 طورونلريني ڀتشارديم راک ايچون کوشمندرينه او طوروب  
 کراز چوبوغنى توندوره جلگنن صايپان باشنده او وند.  
 يرسني آنه آلان بو اختيارلر مستينا خصلتلر  
 بزر نيم الله گجي تئاليدلر .

کوی جیانی ، شهر جیاندن بام باشقا در  
صباحلری خرسلاڭ ايلك اوتوشى كونشك طلوعني  
خبر ويركن بوتون كوي چوقدن اويانش وايشرلەتە  
قوپولىشدەر بىلە !!! . شهرلىرى اچچۇن كوك آغلاپور  
دەنلىن ياخمورلى هواكوي اچچۇن بايرامدە ؟ شهرلىرىڭ  
كوزلىنى قاماشدىرىپوب بىياض جىلدلىنى ياقان صىعجاق  
كۈنش كويلىرىڭ چەھەسى اوشقاش ، أكىنلىرىنى  
يېتشىدىرىر . . . . . كوي قادىنى شفتت وَ  
صفوت قاتالى بىر ملکىدە ؟ ايشرلەندە كى انتظام آڭ  
مودەرن - سوس قادىئارندە بىلە بولۇنماز !! . ايكلارى  
صالغوب چوابانە قاتقىدن صوڭرا يايىگىنى ئىگىرمەك  
ياخود چوجىنى ئەمنىرىمكە قوشار . اوندن صوڭرا  
قوچاسنى سالاتلەتىپ قومشو قادىئارنىڭ طوپلاناجى

اور ویادہ آپا شلرک و آور ماللرک ادبیاتی - تعبیر  
جاڑسے - تکمیل ایدن یا زیر لہ مشغول اول ملری ملکت  
ایچون یوک بر کناہدر. بو کناہ کندیا کنندن نہایت  
ویرلدیکی تقدیر ده دولتک حق نظارت و تقدیر یعنیک  
مداخانہ ضرورت حاصل اولور. نہ کم یوقاری ده  
ایضاح ایسٹ یکمز وجهہ ایکیز لرل بو ضرورتی حس  
ایتشلر و اونک ایچون خلق و کنجلکی اضلال ایده جاک  
ماہیتہ اولان یا زیر لی بعض تقدیماته تابع طو تمشل در.  
دولت وطنداشلرک اجتماعی تربیہ لری ابله ،  
ایجتماعی حیات تقلیل یعنیک شکل لر لہ هیچ شبهہ یو ق  
یا قیندن علاقہ دار او له جقدر. جمعیتک بنیہ سئی ضعیفہ تھے جاک  
واونک ترقیستہ انکل اوله حق سبیلہ فارشی لا قید  
قالہ ماز. بو کی مسئلہ لردہ فرڈلرک وزمرہ لر لک خصوصی  
اڑزو لری ، مفتخری عمومی منفعت مواجهہ سننہ  
اکیلمکہ، سیلینمکہ مکو مدر. دولت کنندی مؤسسه لر یعنیک  
مکتبیں انک تأمین ایتیکی تربیہ نک خارج دھ هناتکی بر  
صورتہ اولور سه اولسون بو زو ملائیہ تحمل ایده من.  
انقلابیت قورمی ایستہ دیکی اجتماعی نظام یا لکن زیاسی  
جبهہ دن دکل ، اجتماعی جبهہ دن ده مدافعہ ایدلکہ  
محبتادر .

انقلاب مفکرہ لرنک تحقق ایتیرسلی وظیفہ سنی  
در عهده ایدہ جاک اولان یاریسکی نسلک ایشی، انقلابی  
یا پان یو کونکی نسلک ایشندن دهاچو آغیراولہ جقدر.  
حملکت یارینکی نسلدن دها متادی بر سی، دها  
لاستطع بروطنبروراک، دها انصباطی بر نظام بکلابور.  
کنجلکی بدننا، فکر آورو رواً وظیفہ سنک اهلی اوله جق  
صورتہ یتشدیرمک هپیز ایچون اک مقدس بروطن  
ببورجیدر۔ بو اعتبار ایله صراضی رو حارک عاملی  
و غداجیسی اولان آجیق صاچیق نشریاتہ بر آن اول  
ہیات و سرملک لا زمدر۔

استقلال محاذلہ سے، خاطر ہلی

[استقلال حربی تورک ملتنتک و پلکده بتوون شرق که حیاتنده عظیم برخواه باشلایتینجی در. بوحریه عالی و شقرازی طولانی و نشر اینکه بنم نسل اینچین هم به یوک بروظیقه همده تولید ایده جکاری الامکار تحسس اعتمادله فیضی بر اذذرد. بوحریه افایتدی بویوک و قیمتی خدمتلر هر کسه معلوم اولان مصطفی خانی یاک افتندی او زمانیک انتظاماعلیتی ثبتیت ایغشدر. لطفاً گمیوه هنre اهدا ایدکاری ملی هیچانک اک رزیاده قیاسیدینی او غیربرکوتاره ها. بویازیاری صیرا رسیله درج ایده جکاری.]

## آزادلو کو بلو سی

اختیارلردن، چو جو قاردن باشقا اُركىلارى آز اولان بش خانهلى كويىلردن بش يوز اولىلىرىنه قادر آنادولونك بىرچوق يىرلىخى كوردم. يىشىل آغاچلىك آلتىدە بش اون طوبراق كومەسىندىن، كوزەل بر ايرماغانك كىناندە اولىدېچە دوزكۈن بش اون قولوبىدەن، بىضا گىنىش اووالارك اىچىنە داغىلمىش اولىدېچە قالابالق كويىلردن كېمەيتىر، اونتارڭ يوغورتاتو جوراستىدىن، ماھىسىز خوردىنى ياسلىمش امكىلدىن